

ふくしまけん す がいこくじんむ しんがたころなういるすそうだんほっとらいん  
**福島県に住む外国人向け 新型コロナウイルス相談ホットライン**

**फुकुसुमिमा बस्ने वदिशीहरूका लागि COVID-19 हटलाइन**

しんがたころなういるす かんせん しんばい でんわ かね ひみつ まも  
**新型コロナウイルスの感染が心配なときは、電話してください。お金はかかりません。秘密は守ります。**

यदतिपाई कोरोनाभाइरसको बारेमा चिन्तति हुनुहुन्छ भने कृपया फोन गर्नुहोस्।  
 से वा नःशुल्क छ। गोपनीयता कायम राखनि छ।



२४ घण्टा / ७ दिन  
**नःशुल्क कल**

**0120-992-860**



२४ घण्टा / ७ दिन  
**नःशुल्क कल**

**लाइन कल ओके!**

① 二次元コードから友達登録をしてください。

दुई-आयामी कोड स्क्यान गरेर यो अकाउन्टलाई तपाईंको साथीको रूपमा थप्नुहोस्।

② アナウンスを見てホーム画面から電話してください。

मेसेज पढेर हटलाइनमा फोन गर्नुहोस्।

二次元コード (दुई-आयामी कोड)



LINE ID

fukushimacovidcall



**20言語で通訳できます २० वटा भाषामा दोभाषे सेवा उपलब्ध छ**

<p><b>英語 (English)</b> Please call if you are concerned about being infected.</p>	<p><b>中国語 (中文)</b> 如果您担心冠状病毒感染, 请打电话询问。</p>	<p><b>ベトナム語 (Tiếng Việt)</b> Gọi cho chúng tôi nếu bạn lo lắng về lây nhiễm virus corona.</p>	<p><b>タガログ語 (Tagalog)</b> Tumawag sa amin kung nag-aalala ka tungkol sa impeksyon sa coronavirus.</p>
<p><b>ポルトガル語 (Português)</b> Ligue-nos se estiver preocupado com a infecção por coronavírus.</p>	<p><b>スペイン語 (Español)</b> Llámenos si le preocupa la infección por coronavirus.</p>	<p><b>韓国・朝鮮語 (한국·조선어)</b> 코로나 바이러스 감염이 걱정되면 전화하십시오.</p>	<p><b>ネパール語 (नेपाली भाषा)</b> यदि तपाईं कोरोनाभाइरस संक्रमणको बारेमा चिन्तित हुनुहुन्छ भने हामीलाई फोन गर्नुहोस्।</p>
<p><b>タイ語 (ภาษาไทย)</b> โทรหาเราหากคุณกังวลเกี่ยวกับการติดเชื้อโคโรนาไวรัส</p>	<p><b>インドネシア語 (Bahasa Indonesia)</b> Hubungi kami jika Anda merasa khawatir tentang infeksi corona virus.</p>	<p><b>ミャンマー語 (မြန်မာဘာသာ)</b> ကိုရိုနာဗိုင်းရပ်ကူးစက်ခြင်းကို စိတ်ပူပန်သည့်အခါ ဖုန်းဆက်ပါ။</p>	<p><b>クメール語 (ភាសាខ្មែរ)</b> សូមទាក់ទងមកប្រសិនបើលោកអ្នកមានការព្រួយបារម្ភអំពីការឆ្លងកូរ៉ូណាវិរុស។</p>
<p><b>マレー語 (Bahasa Melayu)</b> Hubungi kami jika anda bimbang tentang jangkitan coronavirus.</p>	<p><b>モンゴル語 (Монгол хэл)</b> Хэрэв та коронавирусын халдвар авах талаар санаа зовж байгаа бол бидэнтэй холбоо бариарай.</p>	<p><b>ロシア語 (Русский язык)</b> Позвоните нам, если вы беспокоитесь о коронавирусной инфекции.</p>	<p><b>フランス語 (Français)</b> Appelez-nous si vous êtes inquiet d' une infection par le nouveau coronavirus.</p>
<p><b>ドイツ語 (Deutsch)</b> Rufen Sie uns an, wenn Sie sich Sorgen über eine Coronavirus-Infektion machen.</p>	<p><b>イタリア語 (Italiano)</b> Chiamaci se pensi di essere stato infettato dal coronavirus.</p>	<p><b>シンハラ語 (සිංහල භාෂාව)</b> කොරෝනා වෛරසේ ආසාදනය ගැන ඔබ කනස්සල්ලට පත්වී සිටී නම් අප අමතන්න</p>	<p><b>ヒンディー語 (हिन्दी)</b> कृपया कॉल करें यदि आप संक्रमित होने के बारे में चिंतित हैं।</p>



# संक्रमण फैलनिदेखि रोक्न पूरण रूपमा “नयाँ जीवनशैली” पछ्याइरहनुहोस्

新しい生活様式の徹底と継続をお願いします。



गुमसफिको ठाउँमा नजानुहोस्  
みっぺい さ  
密閉は避ける



भीडभाडमा नजानुहोस्  
みっしゅう さ  
密集は避ける



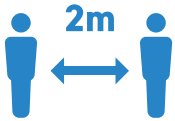
कसैको नजकि नबस्नुहोस्  
みっせつ さ  
密接は避ける



आमनेसामने कुरा नगरनुहोस्  
しょうめん さ  
正面は避ける



हावा आवतजावत हुन दहिरहनुहोस्  
かんき  
こまめに換気



दूरी कायम राखनुहोस्  
きより  
距離をとる



मास्क लगाउनुहोस्  
ますく ちやくよう  
マスクの着用



खोकदा मुख छोप्नुहोस्  
せきえち けつと  
咳エチケット



हात धुनुहोस् र सेनटिइज गरनुहोस्  
てあら てゆびえいせい  
手洗い・手指衛生



बाहिर जानुअर्घा तपाईको  
तापक्रम नाप्नुहोस्  
で まえたいおんそくてい  
出かける前に体温測定



तपाईले कहाँ कोसति भेटनुभयो  
भन्ने जानकारी टपिर राखनुहोस्  
だれ あ め も  
誰とどこで会ったかメモ



सानो समूहमा कनिमेल गरनुहोस्  
か ものしょうにんずう  
買い物は少人数で



इलेक्ट्रोनिक माध्यमबाट  
भुक्तानी गरनुहोस्  
でんしけつさい りよう  
電子決済の利用



टेक-आउट र डेलिभरी सेवाको  
सदुपयोग गरनुहोस्  
ていくあうと ざりばりーかつよう  
テイクアウトやデリバリー活用



खानाको लागि पृथक्कृतगत  
प्लेट प्रयोग गरनुहोस्  
りょうり こべつ ざら  
料理は個別の皿に



सानो आवाजमा कुरा गरनुहोस्  
かいわ ひか  
会話は控えめに



टेलिवर्किंग  
(घरबाट काम गर्ने)  
てれわーくざいたくきんむ  
テレワーク(在宅勤務)



भीडभाड नहुने समयमा काममा जानुहोस्  
じきつうきん  
時差通勤



हडिने वा साइकल चलाउनेजस्ता यातायातका  
अन्य तरिकाहरू प्रयोग गरनुहोस्  
じてんしゃ とほ いどう  
自転車や徒歩での移動



तपाईंको गन्तव्यमा संक्रमणको  
स्थिति कस्तो छ भनेर ध्यान दनुहोस्  
いどうさき かんせんじょうきょう ちゅうい  
移動先の感染状況に注意



अनलाइन सेवाहरू प्रयोग गरनुहोस्  
(अनलाइनमा कनिमेल गरनुहोस् / अनलाइनमा मतिंगि गरनुहोस्)  
おんらいんかつようつうはん てれびかいぎ  
オンライン活用(通販やテレビ会議)



तपाईंलाई ज्वरो वा रुचा लागेको  
लक्षण देखा परेमा घरमै बस्नुहोस्  
ねつ かげ しょうじょう ばあいがいしゆつ  
熱や風邪の症状がある場合は外出しない

## संक्रमणको जोखिममा पार्न सक्ने “५ वटा अवस्थाहरू”

しんがたころなういるす ばめん  
新型コロナウイルスにかかりやすい「5つの場面」



रक्सी पठिने सामाजिक जमघट  
さけのあつ  
お酒を飲む集まり



दुलो समूहमा लामो समय खानपनि  
おおにんずうなが じかん いんしよく  
大人数や長い時間の飲食



मास्कबनि कुराकानी  
ますく かいわ  
マスクなしでの会話



सानो कोठामा सँगै बस्दा  
せまくうかん きょうどうせいかつ  
狭い空間での共同生活



ठार्ने परिवर्तन गर्दा  
いばしょきか  
居場所の切り替わり